

Pencegahan Campak Pag-iwas sa Tigdas

(Bahasa Indonesia Version)

(Tagalog Version)

การป้องกันโรคหัด

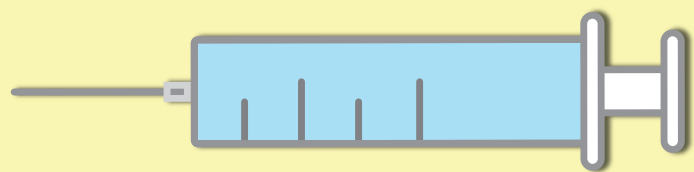
(Thai Version)

Prevention of Measles

Dapatkan vaksin yang mengandung campak
Tumanggap ng mga bakuna na naglalaman ng
tigdas

รับวัคซีนป้องกันโรคหัด

Receive measles-containing vaccines



Perlu waktu sekitar dua minggu setelah vaksinasi bagi
tubuh untuk memperoleh kekebalan terhadap campak
Umaabot ng halos dalawang linggo pagkatapos ng
bakuna para mabuo ang pagkadi-tinatablan laban sa
tigdas

ใช้เวลาประมาณสองสัปดาห์หลังจากการฉีดวัคซีนเพื่อพัฒนา
ภูมิคุ้มกันโรคหัด

Takes about two weeks after vaccination for
development of immunity against measles

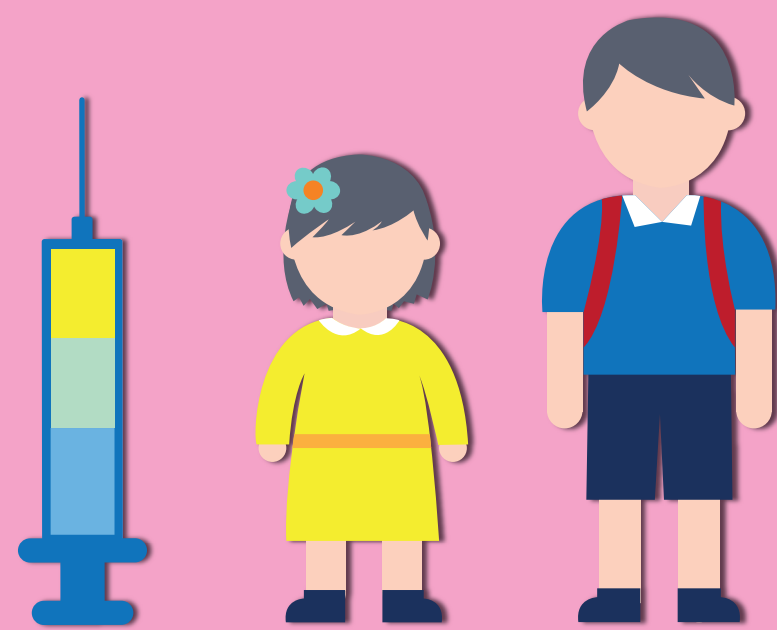


Di bawah Program Imunisasi Masa Kanak-kanak Hong
Kong, anak-anak akan menerima dua dosis vaksin
campak

Sa ilalim ng Programa ng Pagbabakuna sa Pagkabata
sa Hong Kong, ang mga bata ay tumatanggap ng
dalawang-dosis na kurso ng pagbabakuna laban sa
tigdas

ภายใต้โครงการฉีดวัคซีนในวัยเด็กของฮ่องกง เด็ก
ๆ จะได้รับวัคซีนป้องกันโรคหัดสองครั้ง

Under the Hong Kong Childhood Immunisation Programme,
children receive a two-dose course of measles vaccination



Jaga kebersihan tangan.
Panatiliing malinis ang
mga kamay

รักษาความสะอาดของ
มืออยู่เสมอ

Keep hands clean



Tutup hidung dan mulut dengan
kertas tisu pada saat Anda
bersin atau batuk

Takpan ang ilong at bibig ng
tisyu kapag bumabahing o
umuubo

ปิดจมูกและปากด้วยกระดาษ
ทิชชูเมื่อจามหรือไอ

Cover nose and mouth with
tissue paper when sneezing or
coughing



Sering bersihkan dan lakukan
desinfeksi benda yang disentuh
seperti perabot dan mainan

Linisin at disinpektahan ang mga
bagay na madalas hawakan tulad ng
gamit sa bahay at laruan

ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อวัตถุที่สัมผัส
บ่อยๆ เช่นเฟอร์นิเจอร์และของเล่น
Clean and disinfect frequently
touched objects such as furniture
and toys



Segera berkonsultasi dengan
dokter jika muncul gejala campak

Kaagad na kumonsulta sa mga
dokter kung mamuo ang mga
sintomas ng tigdas

ปรึกษาแพทย์ทันทีหากมีอาการของโรคหัด

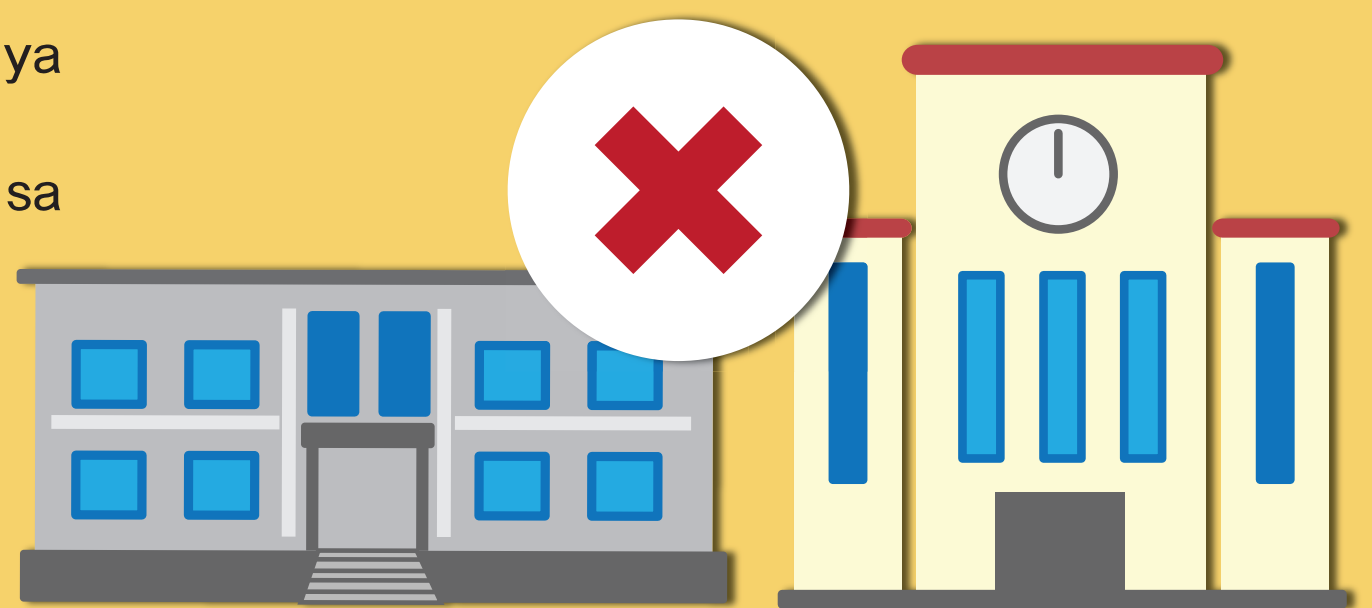
Consult doctors promptly if develop
symptoms of measles

Tidak masuk kerja atau sekolah sampai 4 hari sejak munculnya
bercak-bercak merah untuk mencegah penyebaran infeksi

Huwag pumasok sa trabaho o paaralan hanggang 4 araw mula sa
paglitaw ng pantal para maiwasan ang pagkalat ng impeksiyon

งดเว้นจากการไปทำงานหรือโรงเรียนจนถึง 4 วันนับจากที่มีอาการ
ผื่นคันเพื่อป้องกันการแพร่กระจายของเชื้อ

Refrain from work or school till 4 days from the appearance of
rash to prevent spread of the infection



衛生防護中心
Centre for Health Protection



衛生防護中心網站 Centre for Health Protection Website

www.chp.gov.hk



衛生防護中心Facebook專頁 Centre for Health Protection Facebook Fanpage

fb.com/CentreforHealthProtection

衛生署二十四小時健康教育熱線
24-Hour Health Education Hotline
of the Department of Health

2833 0111



衛生署
Department of Health

二零一九年四月修訂
Revised in April 2019